



ONFERENCIAS DE PRENSA

José María Aznar

A1150

03/05/2001 VISITA OFICIAL A ESPAÑA DEL PRIMER MINISTRO DE TURQUÍA

CONFERENCIA DE PRENSA CONJUNTA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR, Y DEL PRIMER MINISTRO DE TURQUÍA, BULENT ECEVIT

Madrid, 03-05-2001

Presidente.- Muy buenas tardes a todos.

Quiero, en primer lugar, dar nuevamente la bienvenida al Primer Ministro de Turquía, el Primer Ministro Ecevit. Es para mí una gran satisfacción que, por fin, se haya podido realizar esta visita del Primer Ministro Ecevit a España, en un marco de una relación bilateral entre España y Turquía realmente importante y provechosa.

Quisiera decirles que a lo largo de las conversaciones que hemos mantenido el Primer Ministro Ecevit y yo hemos pasado revista, en primer lugar, a la relación bilateral. La relación bilateral entre España y Turquía es una relación que hay que calificar como excelente y que tiene un punto de referencia que me permitirán ustedes situar en el Plan de Acción conjunto que firmamos el Gobierno español y el Gobierno turco en 1998. Ese Plan de Acción conjunto ha supuesto un desarrollo de las relaciones bilaterales realmente importante a lo largo de estos años entre España y Turquía. Eso ha supuesto unos diálogos políticos intensos entre ambos países que se desarrollan periódicamente, que se desarrollan de una manera natural y que se desarrollan conforme a lo acordado en el Plan de Acción.

El Primer Ministro Ecevit y yo hemos acordado ratificar los principios políticos derivados de ese Plan de Acción y ratificar nuestra voluntad de que ese diálogo político, estable y periódico entre España y Turquía se siga produciendo con toda normalidad.

Desde un punto de vista económico, quiero decir que el desarrollo de la relación entre España y Turquía también en estos años ha sido sinceramente espectacular. Entre 1996 y 2000 la relación comercial hispano-turca se ha más que triplicado y en este momento el volumen de los intercambios comerciales alcanza los 3.000 millones de dólares entre España y Turquía. Esto, de hecho, ha convertido a Turquía en el país número nueve de los clientes de España, lo cual indica realmente un salto en nuestra relación comercial y económica verdaderamente intenso.

Hemos convenido el Primer Ministro y yo en culminar los acuerdos entre Turquía y España, dando instrucciones para el cierre lo más rápidamente posible del Convenio

para evitar la Doble Imposición, lo cual facilitará el flujo de inversiones de Turquía hacia España y de España hacia Turquía. Y hemos pasado revista también a lo que es la situación del protocolo financiero, por un importe de 400 millones de dólares, firmado con ocasión de ese Plan de Acción conjunto en 1998, y su desarrollo en distintos proyectos que en este momento se pueden poner en marcha.

Desde el punto de vista cultural, tengo que decirles que, definitivamente, el Instituto Cervantes en Estambul se inaugurará el próximo mes de septiembre y que esperemos nosotros poner en marcha los trabajos para que se establezca un lectorado de turco en España. En todo caso, es muy importante que la relación cultural entre España y Turquía siga por los pasos provechosos y positivos que se está planteando y se que se ha planteado hasta el momento.

En consecuencia, para no entrar en detalles, ya que no tenemos mucho tiempo, tengo que decirles que el conjunto de la relación bilateral es sumamente positivo y sumamente fructífero en este momento, y esperamos y deseamos que así siga siendo en el futuro inmediato.

La segunda cuestión que quiero decirles es que España aprecia el valor geoestratégico de suma importancia de Turquía. España aprecia a Turquía, no solamente como país amigo, sino como país aliado en líneas generales, y especialmente como país aliado en el marco de la Alianza Atlántica. España aprecia a Turquía como país amigo en el marco de esas relaciones bilaterales y España desea --y así lo ha manifestado en todos los foros, en todas las ocasiones en las que hemos tenido oportunidad-- que se sigan dando los pasos de acercamiento decididos de Turquía hacia la Unión Europea.

Para mí es también un motivo de satisfacción el poder decir que he recibido del Primer Ministro turco este libro, que es el programa nacional de Turquía para la adopción del acervo comunitario, el acervo de la Unión Europea, lo cual denota una voluntad importante por parte del Primer Ministro y una voluntad importante por parte del Gobierno turco para dar pasos determinantes en su camino hacia la Unión Europea.

No vamos a decir ni nadie va a decir que ése es un camino en el que no pueda haber problemas que superar, porque evidentemente hay problemas que superar y hay dificultades que tenemos que vencer; pero, sin duda, es importante que ese camino es un camino en el cual haya un plan de acción del acervo comunitario. Los pasos que Turquía da en relación con la Unión Europea serán examinados por primera vez a finales de este año 2001. A finales de la Presidencia española habrá una nueva revisión de la situación de Turquía en relación con la Unión Europea, y España espera y desea que nuestra Presidencia de la Unión Europea sirva para avanzar en aspectos concretos y singulares del acercamiento de Turquía hacia la Unión Europea.

Desde ese punto de vista tengo que decir que hemos manifestado siempre esa posición abierta y una posición favorable a lo que significa la relación con Turquía desde el punto de vista de la Unión Europea, sabiendo efectivamente, como digo, que existen cuestiones por abordar y por resolver, sin duda, importantes, pero que existe esa voluntad de resolverlas y de afrontarlas en relación con el futuro inmediato. España ofrece su cooperación técnica a Turquía en el proceso de adaptación a la Unión Europea y esperamos, por lo tanto, poder seguir avanzando a lo largo de nuestra Presidencia en ese aspecto.

Quiero decir, por otra parte, que dejo un capítulo especial de agradecimiento al Primer Ministro de Turquía y al Gobierno turco por el apoyo que han manifestado explícitamente a la candidatura española para el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el bienio 2003-2004. Apreciamos mucho el apoyo de Turquía y esperamos que sea un apoyo extraordinariamente útil y relevante para que la candidatura española obtenga un éxito como miembro no permanente del Consejo de Seguridad.

Por último, quiero resaltar, desde el punto de vista de lo que significan las relaciones entre ambos países y este proceso de acercamiento entre España y Turquía, que he comunicado al Primer Ministro de Turquía mi deseo de hacer un próximo viaje el próximo mes de septiembre a Turquía, dentro de lo que es la gira que voy hacer previa a la Presidencia española por todos los países candidatos a la Unión Europea. En consecuencia, tendremos ocasión de seguir conversando sobre la relación bilateral y, muy especialmente, sobre la relación de Turquía con la Unión Europea, con ocasión de esa visita, que espero puedo hacer coincidir, como he dicho antes, con la inauguración del Instituto Cervantes en Estambul.

Sin duda nos quedan temas por hablar, para lo cual aprovecharemos la cena de esta noche; pero yo no quiero hacer un preámbulo mayor, sino quiero decir que los trabajos que habíamos previsto los estamos desarrollando, que la voluntad es enormemente positiva y que reitero que es un dato de enorme satisfacción el tener aquí con nosotros esta tarde al Primer Ministro turco.

Sr. Ecevit.- Estimados periodistas, estar aquí con mi amigo, el señor Aznar, Presidente del Gobierno del país amigo y aliado, y estar aquí en Madrid es un gran placer para mí. Les doy las gracias al Presidente Aznar y al Gobierno español por haberme invitado.

A lo largo de la historia, entre Turquía y España ha habido siempre relaciones muy estrechas pero, sobre todo, en estos últimos años ha habido un gran impulso en nuestra cooperación. En nuestro camino de adhesión hacia la Unión Europea España siempre ha estado a nuestro lado como un amigo y los españoles, sobre todo el Presidente Aznar, siempre nos han ayudado.

Estar aquí, en Madrid, con nuestro Ministro de Asuntos Exteriores como invitado del Señor Aznar es un verdadero placer para nosotros. Nuestras relaciones no son relaciones solamente amistosas; como ha dicho el Presidente, también colaboramos y tenemos relaciones en temas económicos y financieros. Por supuesto, el equilibrio entre nuestras relaciones económicas es un poco a favor de España; pero eso no es un problema creado por España, sino que podemos decir que es un poco la culpa de nuestros exportadores. En cuanto llegue a Ankara les recordaré éste tema y diré que las puertas de España están abiertas a todos los empresarios e industriales turcos. Tienen que tener mayor interés hacia España y tienen que venir para mejorar nuestras relaciones económicas.

También sobre temas de electricidad, sobre temas de Medio Ambiente y sobre temas del Lago Salado, por ejemplo, y sobre ferrocarriles sabemos que los dos países pueden colaborar estrechamente. Hay, además, muchos proyectos en estos temas que he enumerado en los que está interesado España y en los que quiere participar.

Por supuesto, no tenemos que dejar nuestras relaciones económicas como intercambios económicos solamente, sino que tenemos que conseguir cooperaciones más profundas en temas de inversiones. Como ha dicho el Presidente Aznar, tenemos que llegar a un acuerdo para evitar la doble imposición. El Presidente Aznar me ha recordado que tenemos pendiente este tema y, por supuesto, esto será un tema que ayudará mucho a la mejora de nuestras relaciones económicas.

En cuanto a temas humanitarios, quiero decir que el mundo no está hecho sólo de la economía y, por supuesto, el lado humano es muy importante: el arte, la cultura, son muy importantes en la vida humana. Sabemos que España tiene una riqueza histórica muy importante en estos dos puntos y queremos también tener una colaboración muy estrecha con España en temas de arte y de educación. En estos dos aspectos la voluntad de los dos Gobiernos está en seguir adelante los proyectos que han empezado.

Para Turquía, la adhesión como miembro de pleno derecho a la Unión Europea es muy importante y también es un derecho nuestro, porque el pueblo turco desde hace 600 años está viviendo en Turquía, pero no sólo está viviendo en Turquía, sino que está viviendo en Asia central, en los Balcanes, en el Mediterráneo. Es un pueblo que está teniendo una ubicación muy especial en el mapa mundial y pensamos que es el derecho de Turquía ser miembro de pleno derecho y abrir así otras puertas a la Unión Europea.

En este momento en el que se habla de la ampliación de la Unión Europea, Turquía tiene una importancia clave y puede jugar un papel muy importante en este problema. La Unión Europea aportará mucho a Turquía, pero Turquía no dejará de tener también grandes aportaciones a la Unión. Por eso esperamos que esta decisión se hará en el futuro más próximo posible.

En esto el Presidente Aznar siempre nos ha apoyado. Sabemos que a partir del 1 de enero del 2002 España asumirá la Presidencia de la Unión Europea para un semestre y esperamos que la delegación española y el Presidente Aznar ayudarán mucho en la mejora en las ya buenas relaciones existentes entre Turquía y la Unión Europea. Por eso, le quiero dar todo mi agradecimiento al Presidente. Eso nos permitirá que lleguemos a tener nuestra ubicación, que normalmente debería de ser un derecho para nosotros. Por supuesto, tenemos que conseguir hacer mejoras en la democracia y en la política en Turquía, colmar nuestros puntos negativos y llegar a tener una economía más dinámica.

En los últimos veinte años la economía turca ha tenido un gran dinamismo y ha pasado de ser un país agrícola a un país industrial. En temas de industrialización y de apertura a mercados hemos tenido grandes pasos hacia delante, pero también hemos tenido grandes errores. Ciertamente hemos tenido que luchar durante estos años contra una gran enfermedad, como una alta inflación, que se situaba entre el 70 y 90 por 100 anualmente. Hemos tenido un problema en el sistema bancario, ha habido problemas entre los bancos y las entidades de producción.

Durante nuestro Gobierno hemos conseguido bajar la inflación hasta el 30 por 100, pero también hemos vivido dos grandes crisis, que eran un poco el reflejo de los errores cometidos en el pasado. Estas dos crisis, una que hemos vivido en noviembre y otra que hemos vivido en febrero de este año, han afectado a nuestra economía, por supuesto; pero se trata de un período pasajero, porque Turquía tiene un potencial económico muy

grande. Lo que quiero decir es que, si conseguimos mejorar rápidamente nuestra economía, si podemos bajar nuestra inflación rápidamente a un nivel del 10 por 100, ganaremos puntos en nuestra adhesión como miembro de pleno derecho a la Unión Europea.

Como ha dicho el Presidente, tenemos deberes que tenemos que hacer y estamos decididos a hacer estos deberes. Lo importante es la fuerza y el convencimiento que tiene la opinión pública en adherirse a la Unión Europea. Los demás países candidatos a la adhesión a la Unión Europea no son musulmanes. Turquía será el país musulmán que formará parte de la Unión Europea y creo que estoy es muy importante para toda la humanidad.

En el camino de la adhesión a la Unión Europea, nosotros tenemos que mejorar nuestra economía, tenemos que reforzar nuestro régimen laico democrático, tenemos que alcanzar la posición que nos corresponde por derecho en la Unión Europea. El país que más nos apoyó en este camino ha sido España y por eso quiero expresar a todo el pueblo español, a través de su Presidente, nuestro agradecimiento.

El señor Presidente nos ha comunicado y nos ha dado una gran alegría declarando que vendrá a Estambul en septiembre y que aprovechará esta visita para la inauguración del Instituto Cervantes. Es una gran alegría para nosotros oír esto y le estaremos esperando, por supuesto, con su esposa. Me gustaría decirles a los periodistas turcos que el Presidente Aznar conoció a su esposa en Estambul y allí decidieron casarse. Entonces en cada ocasión que se le presente le esperamos en Turquía con su esposa.

P.- Sabemos que en la adhesión a la Unión Europea sabemos han tenido unos grandes cambios en España, pero España también ha recibido grandes ayudas; por ejemplo, en los últimos seis años ha tenido más de la mitad del presupuesto de Turquía como ayudas de la Unión Europea. Pensamos nosotros que Turquía no ha recibido las ayudas que le correspondían durante su estado de candidatura y me gustaría también preguntarle si usted nos puede dar una fecha para la adhesión de Turquía.

Por último, en 1968 empezó el terrorismo de ETA. ¿Me podría usted comentar los problemas que ha tenido con ETA y también decirme si ETA le ha impedido dar pasos adelante en temas de democratización en el país?

Presidente.- Yo quisiera decirle que, desde el punto de vista de lo que son candidaturas y situación en la Unión Europea, los candidatos a la adhesión a la Unión Europea tienen unos instrumentos financieros diferentes a su disposición según los casos, instrumentos financieros que también afectan a Turquía y que no tienen nada que ver con lo que significa el marco de las políticas financieras de la propia Unión Europea.

La Unión Europea tiene sus propias políticas, su propio presupuesto y su política, efectivamente, de solidaridad, de ayuda a las regiones, de cohesión, por llamarla de esa manera, que es una política propia de la Unión Europea. Luego, existen unos instrumentos financieros, que son los que se pueden aplicar en distinta medida a los países candidatos a la adhesión. Por lo tanto, esas son cuestiones que son, en sí mismas, diferentes y no coincidentes.

En segundo lugar, yo no puedo dar una fecha para la adhesión ni de Turquía ni de nadie a la Unión Europea, primero, porque ésa es una cuestión que depende, fundamentalmente, del grado de preparación de cada país para ingresar en la Unión Europea. Lo que es más importante en relación con Turquía es que en un Consejo Europeo reciente se estableció la cualificación de Turquía como país candidato y, por lo tanto, se dan pasos que puedan llevar en una primera etapa al comienzo de unas negociaciones de adhesión de Turquía hacia la Unión Europea. Por lo demás, el ritmo de lo que significa ese proceso de acercamiento es un ritmo que depende, sustancialmente, del propio Gobierno turco y de la propia sociedad turca; por decirlo de esa manera, de los propios ciudadanos turcos.

Por lo tanto, no es una cuestión de fechas, es una cuestión de que ese proceso es un proceso que se ha puesto en marcha y, por lo tanto, ése es el proceso que hay que continuar hasta este momento.

En tercer lugar, la posición del Gobierno español es muy clara: España es una nación, un país, que condena el terrorismo sin adjetivos y sin paliativos, con toda claridad y con toda contundencia. En España nosotros ponemos todas nuestras posibilidades, en el marco del Estado del Derecho, en el respeto a la Ley y a las normas, en derrotar y erradicar el terrorismo que todavía padece nuestro país. Por lo tanto, eso no es condicionante, en ningún caso, de ninguna circunstancia desde el punto de vista de la expresión del Estado de Derecho en España, sino que justamente el Estado de Derecho y la solidez democrática se utilizan en el combate contra los terroristas.

P.- Primer Ministro Ecevit, sus dos países están teniendo problemas de violencia, conflictos de separatismo. En su caso, señor Ecevit, ¿me podría comentar las semejanzas y diferencias de Turquía en su camino de adhesión con el conflicto que tuvo el Gobierno español?

Sr. Ecevit.- Efectivamente, los dos países, Turquía y España, situados en ángulos opuestos en la región mediterránea, afrontan durante mucho tiempo problemas de terrorismo separatista. Esto ha contribuido a que las relaciones entre España y Turquía hayan sido siempre buenas porque hemos entendido muy bien los respectivos problemas. Quizás por eso nos hemos entendido mejor que otros países en la región. Tanto España como Turquía han visto que tienen que luchar contra el terrorismo separatista y que tienen que mantener los derechos económicos. En esto creo que los dos países, efectivamente, se parecen.

P.- Al Primer Ministro turco quisiera preguntarle su opinión acerca de la Cumbre de Niza y sobre cómo se resolvió allí el reparto de poder en la Unión Europea.

Al Presidente Aznar quisiera preguntarle también acerca de esta Cumbre de Niza y si cree que se levantan ciertos recelos en los socios comunitarios de cara a la futura entrada de Turquía y al poder que pudiera adquirir.

En el ámbito nacional, esta mañana decía usted que tocaba el tiempo del engaño, en referencia a algunos partidos del País Vasco. Quisiera una valoración de cómo va a ser esta última semana de campaña electoral en el País Vasco.

Sr. Ecevit.- En la Cumbre de Niza se tomaron decisiones sobre distintos temas. No sé a que se refiere exactamente, pero para nosotros fue una Cumbre importante, porque en el tema de defensa y seguridad de Europa se tomaron unas decisiones que no han convencido a Turquía y son temas importantes para nosotros.

La Identidad de Seguridad y Defensa europea, como sabe, es como una política militar de la Unión Europea pero queriendo utilizar las posibilidades de la OTAN, y también tomar las decisiones sin la participación de los que no son miembros de pleno derecho. Hay que decir que Turquía ha ayudado mucho a la OTAN desde los años 50, tiene el ejército más fuerte de la OTAN y siempre ha utilizado su ejército para la seguridad de Europa. También ahora, en problemas que surgen, nuestros aliados han pedido la ayuda y el apoyo de Turquía en Bosnia-Herzegovina, en Macedonia y en otras regiones, como Azerbayán y Georgia.

Turquía siempre ha utilizado su fuerza militar para ayudar a la OTAN; pero en este proyecto previsto los países de la UE quieren utilizar la fuerza militar de Turquía, pero no quieren que Turquía participe en la toma de decisiones por no ser miembro de la Unión. Esto es algo que no podemos aceptar nunca y lo estamos declarando en cualquier plataforma, tal y como lo hicimos en Niza. Todavía no se ha llegado a una solución.

El Presidente Aznar me comentó este tema, efectivamente, y yo también he hecho hincapié sobre nuestra preocupación. Sé que el Presidente nos ha entendido, aunque, por supuesto, no me puede dar la solución ahora mismo.

Presidente.- En relación con la cuestión que usted me plantea, también sobre Niza, ya sabe usted que mi opinión y mi visión de las cosas es que nosotros no pretendíamos en Niza arreglar todos los problemas del mundo, sino que lo que pretendíamos es llegar a un marco de acuerdos que nos permitiese, por un lado, renovar las instituciones de la Unión Europea y, por otra parte, despejar el camino de la Unión Europea hacia la ampliación y, por lo tanto, el futuro de la Unión Europea.

Creo que con sus distintas sombras y luces el objetivo está razonablemente conseguido y la prueba es que ya hemos empezado debates para lo que puede significar lo que debe ser Europa en el marco de la Unión Europea ampliada, cómo son los debates del 2004, etc., etc. En consecuencia, desde ese punto de vista, yo creo que Niza fue un paso adelante importante, como será un paso adelante importante --vuelvo a ponerlo como ejemplo otra vez y eso lo hablaba antes con el Primer Ministro-- que el próximo uno de enero el euro esté ya en funcionamiento, esté puesto en marcha y todos lo tengamos en los bolsillos. Es, sin duda, un paso fundamental de integración europea.

Desde ese punto de vista, Niza al margen, pero también con Niza, España siempre ha sido proclive a ese acercamiento y a esa perspectiva de Turquía en el marco de la Unión Europea. Lo que es importante y nosotros deseamos es que eso sea un proceso que va avanzando en el tiempo y que va produciéndose ese acercamiento paulatino que determinará en una pertenencia última, en ese horizonte, a la Unión Europea.

Yo tengo aquí lo que es la aprobación del programa turco nacional de adaptación del acervo comunitario. El Primer Ministro Ecevit está de acuerdo conmigo en que

adaptarlo o no adaptarlo no depende de mí; depende del Gobierno turco, como es natural y como es esencial. Por tanto, esos pasos son los pasos que hay que ir dando.

Turquía no es cualquier país, es un país muy importante desde el punto de vista territorial, desde el punto de vista estratégico, desde el punto de vista de su población y desde el punto de vista de su significación, y eso siempre hay que tenerlo en cuenta. Hay elementos que superar en estos momentos, que yo espero que se superen, como, por ejemplo, pueden ser la cuestión de seguridad o de las relaciones entre la Unión Europea y la Alianza Atlántica, a la que se ha referido el Primer Ministro Ecevit, en la cual evidentemente tenemos que seguir trabajando para ver si encontramos una fórmula que permita a la Unión Europa tomar las decisiones y, a su vez, permita a Turquía sentirse razonablemente tranquila y participativa en un marco de lo que puede ser una seguridad europea complementaria o una seguridad europea adicional a lo que es la seguridad que representa la OTAN. Por tanto, estamos trabajando en ese terreno y yo creo que estamos trabajando de una manera positiva.

Antes de entrar en la cuestión relacionada con un asunto interno, quisiera hacer referencia a un par de cuestiones que no quisiera dejar de mencionar. Quisiera recordarles que hemos firmado un acuerdo importante de cooperación aduanera entre España y Turquía; quisiera resaltar la importancia de la reunión que mañana el Primer Ministro tendrá con los empresarios españoles a la hora de estimular ese capítulo de la inversión mutua entre España y Turquía. Tengo que decirles que hemos llegado también a un acuerdo para extender nuestro acuerdo de lucha contra drogas a la lucha contra toda la criminalidad organizada, que sin duda es muy importante. Quiero decir también que espero y deseo que el plan que ha presentado Turquía al Fondo Monetario Internacional para la superación de la situación económica y financiera de Turquía tenga el apoyo y respaldo necesario y, por lo tanto, sea un aliciente más para que todo ese proceso en el que se ha referido el Primer Ministro sea coronado positivamente y razonablemente por el éxito.

Ahora, en la otra parte a la que usted se refería, yo lo que quiero y deseo es que se hable con toda claridad. En el País Vasco español hay un elemento básico, fundamental y prioritario, que es erradicar el terrorismo. Que se hable con claridad: erradicar el terrorismo. Por lo tanto, ése es el elemento básico que tenemos que plantearnos. Hay elementos previos fundamentales, como es la defensa del derecho a la vida, como es la defensa del derecho a la libertad, como es la defensa del derecho a la seguridad de los ciudadanos, a poder manifestarse, a poder pensar, a poder circular libremente, que son los que están planteados previamente.

Entonces, no cabe el engaño. Es que quien ha pactado con una organización terrorista no puede decir ahora que no es responsable de lo que ha hecho, o no puede pretender un ejercicio de desmemoria completo para actuar como si no hubiese pasado nada. Eso se llama, sinceramente, engañar, porque las mismas personas que dicen eso fueron elegidas con un pacto con una organización terrorista. Eso tiene que quedar muy claro ante la opinión.

Por lo tanto, para mí lo que usted llama la segunda fase de la campaña electoral es tan clara como la primera. Es que no caben engaños, se terminó el tiempo del engaño. Lo que hace falta en las elecciones en el País Vasco es abrir un camino absolutamente claro

de seguridad, de estabilidad, de libertades, de futuro, para la sociedad vasca y para todos los ciudadanos vascos. Ésa es la cuestión, eso pasa por una definición previa.

Algunos no tienen ninguna autoridad, en mi opinión, política ni moral para, después de haberse beneficiado de acuerdos con grupos terroristas, ahora venir a decir que ellos no lo volverán a hacer. Yo le vuelvo a reiterar a usted una cosa: a la mínima oportunidad que tengan los dirigentes actuales del PNV volverán a hacer lo mismo, y ya lo están preparando.

Por lo tanto, éstas son las cosas claras que hay que hablar en este momento y son las cosas claras que hay que debatir en la campaña electoral, y no ninguna otra cosa y no ninguna otra circunstancia. Por tanto, ahí mi posición es absolutamente clara y absolutamente diáfana en este sentido.

P.- Una pregunta para el Primer Ministro Ecevit. Al margen de los problemas económicos, en la aproximación de Turquía a la Unión Europea se subrayan, sobre todo, dos tipos de problemas: uno es la corrupción, que se está revelando, en el caso de Turquía, con una fuente de inestabilidad política; otro es la situación de derechos humanos, que últimamente se pone de manifiesto en el tema de la crisis carcelaria. Yo quería saber cómo su gobierno piensa afrontar estas dos cuestiones o como está afrontando estas dos cuestiones, y si la coalición con la que gobierna es un freno o es una dificultad adicional.

Para el Presidente Aznar la pregunta sería qué opina de la propuesta federalista que el Canciller Schröder ha puesto encima de la mesa y si no tiene la impresión de que las propuestas alemanas, tanto sobre el futuro de los Fondos Estructurales como estas propuestas federalistas, se abren camino en el debate europeo rápidamente, mientras que sobre la propuesta española de adelantar, de abrir ya, el debate sobre la corrección estadística necesaria y los Fondos Estructurales tras la ampliación la Comisión ha dicho que opina que esto no debe debatirse hasta el año 2004, hasta que le toque.

Sr. Ecevit.- En cuanto a la corrupción en Turquía, el Gobierno que presido ha tenido una lucha muy decidida y muy amplia contra la corrupción. Todos los puntos de corrupción se están llevando ante los tribunales. Las mafias, los que hacen torturas, los criminales políticos, todos los que han hecho la corrupción, son detenidos ahora mismo. En ningún momento se ha visto dar tanta importancia a la corrupción en Turquía y la opinión pública es consciente de esto. Por supuesto que no hemos acabado nuestra tarea, pero en un futuro muy próximo esperamos poder acabar con la corrupción en Turquía.

En cuanto a los derechos humanos, estamos sacando muchas nuevas leyes. En cuanto a nuestra Constitución, en derechos humanos tenemos algunos fallos; pero en los últimos meses en Turquía está habiendo un trabajo en el Congreso de los Diputados como nunca se ha visto hasta ahora y están sacando muchas leyes, trabajando día y noche. Entre estas leyes hay leyes económicas, pero también leyes sobre derechos humanos.

En lo que respecta a las cárceles, muchas gracias por hacerme esta pregunta. Hace diez años se cometió un gran error en Turquía. Sobre todo, se empezó a dejar vivir a los terroristas en grandes cárceles conjuntamente y esto ha convertido a nuestras cárceles en lugares donde los militantes terroristas están preparándose. Ello hacía que el pueblo

turco sintiera un cierto descontento. Nosotros, como Gobierno, hemos decidido acabar con esto y estamos pasando a celdas de dos, tres, personas en cada cárcel.

Hemos tomado esta decisión y en ciertas cárceles, por supuesto, ha habido luchas contra esta decisión. Los líderes de grupos terroristas, sobre todo los líderes fuera de la cárcel, han pedido a sus militantes dentro de la cárcel que hagan huelgas de hambre, les han obligado a hacer estas huelgas de hambre y han intentado aprovecharse un poco del apoyo de los países europeos en esto. Están intentando hacer una campaña de manera que los que hacen huelgas de hambre sean salvados por Occidente; pero mucha gente joven no ha querido la asistencia de médicos. Nosotros hemos conseguido tener celdas de dos, tres, personas. Por supuesto, lo que falta en este tipo de cárceles es que deben de tener también relaciones humanitarias entre ellos.

Nosotros hemos sacado una nueva ley hace poco que permite a todas las personas en las cárceles a juntarse para temas deportivos, como el fútbol, o en bibliotecas, o para hacer actividades en común. También así podrán tener una vida un poco más humanitaria y fácil. Como le he dicho, esta ley ha salido hace un par de días y ha entrado en vigor.

Presidente.- Por la parte que a mí me corresponde, usted me pregunta, si yo he entendido bien, en primer lugar, por la propuesta que, al parecer, va a presentar el Canciller Schröder, tengo entendido, al congreso de su partido.

Lo primero que quiero decir es que yo no conozco de la propuesta nada más que lo que se ha publicado. Yo no tengo por qué poner en duda lo que se ha publicado; pero usted comprenderá que a mí me cueste un poco de trabajo opinar sobre una propuesta cuyo contenido y cuyo desarrollo no conozco completamente. Por lo tanto, con mucho gusto opinaré sobre las propuestas del Canciller Schröder cuando conozca el contenido exacto de las propuestas del Canciller Schröder, porque eso me parece un criterio absolutamente claro y absolutamente elemental.

En segundo lugar, sabe usted que yo no soy muy partidario de los debates nominalistas. Creo que los debates nominalistas, francamente, no son los relevantes; lo importante son los debates de contenidos, las políticas de contenidos. Dicho de otra manera, desde mi punto de vista no es relevante llamarle "Gobierno europeo" a la Comisión, o seguirla llamando Comisión, o como se quiera; desde mi punto de vista lo que es relevante saber las competencias que tiene que tener o que va a tener la Comisión Europea; eso es lo relevante. Por lo tanto, yo soy partidario de hablar de los contenidos.

En tercer lugar, le quiero decir que cualquier aportación en el debate europeo es una aportación que todos debemos estudiar y, si es una aportación que viene, en este caso, del Canciller Gerhard Schröder, muy especialmente. Por lo tanto, estudiaremos con mucho gusto cuál es la aportación alemana.

Sabe usted que en este momento hemos puesto en marcha lo que es el debate que debe dar lugar a la Conferencia Intergubernamental en el año 2004, que determine un ámbito de acción bien claro que se estableció en Niza. Por lo tanto, habrá distintas aportaciones. Yo recuerdo que en septiembre del pasado año 2000 yo ya hice algunas aportaciones de posición española a lo que pueda ser con anticipación ese debate; desde París, concretamente.

En consecuencia, habrá muchas aportaciones. Todas ellas serán muy apreciables e iremos, evidentemente, fijando posiciones y abriendo caminos respecto a lo que debe ser la Conferencia Intergubernamental del año 2004; conferencia Intergubernamental que digo que debe centrarse, como se acordó en Niza, en el papel de los parlamentos nacionales, que debe centrarse en lo que significa, fundamentalmente, la delimitación de competencias entre Estados miembros y la Unión Europea, en la Carta de Derechos Fundamentales, etc., etc.

En eso, fundamentalmente, es en lo que estamos de acuerdo que debe de concentrarse la Conferencia Intergubernamental del año 2004.

Cito, por ejemplo, la distribución de competencias entre la Unión Europea y los Estados miembros, porque yo recuerdo muy bien los debates de Niza y los debates de Niza hablan de delimitación de competencias, insisto, entre Unión Europea y Estados miembros, no entre Unión Europea, Estados miembros y regiones. Eso no, entre otras cosas, porque ahí juegan los factores constitucionales que no lo harían posible en muchos países, y porque la delimitación interna de competencias no puede ser objeto de una Conferencia Intergubernamental, sino que tiene que ser objeto de la decisión de cada país.

En consecuencia, hay que ver las propuestas en su conjunto, las propuestas y su contenido, que nosotros estudiaremos, sin duda, con mucho gusto y con mucha atención.

En segundo lugar, sinceramente, nosotros hemos propuesto, en relación con un asunto concreto, que es el asunto de la llamada convergencia estadística o efecto estadístico que se puede producir con motivo de la ampliación europea, un memorándum y unas propuestas españolas en un asunto que es sensible, no solamente para España sino para otros países, especialmente para Portugal, para Grecia y para Italia, también.

Es un asunto de sensibilidad española y de sensibilidad para esos países. Hay otros asuntos que ya se han planteado como de sensibilidad para otros países y es normal que, cuando se está en las conversaciones de ampliación, se planteen los asuntos que son sensibles. Eso no quiere decir nada más que eso, que simplemente hay que tenerlo en cuenta, y no tengo yo la impresión que usted transmite respecto de lo que es la posición de la Comisión, porque, justamente, el informe de la Comisión Europea sobre la cohesión económica y social de lo que habla, entre otras cosas, es de la convergencia estadística, de los problemas que plantea e, incluso, aventura fórmulas para superar la convergencia estadística.

Por tanto, digamos que es un asunto razonablemente entendido, razonablemente explicado y razonablemente asumido, en cuanto que hay que tratarlo por todos los miembros de la Unión Europea, del mismo modo que hay otros asuntos sensibles, como digo, para otros países. Eso no tiene que ver con lo que algunos plantean de cualquier reapertura de perspectivas financieras. Las perspectivas financieras están cerradas hasta el año 2006, habrá nuevas perspectivas a partir del año 2006 y eso no tiene nada que ver con lo que significa un asunto sensible para determinados países, que lo plantean en el momento en que se producen esas discusiones y respecto al cual la Comisión, como digo, tiene ya trabajos muy importantes y muy elaborados para tratarlo.

En todo caso, por si hay alguna duda, como mañana tendré la satisfacción de almorzar con el Presidente de la Comisión, Romano Prodi, seguro que hablamos de ese asunto.

Muchas gracias.